

Politique de confidentialité du bureau de traduction Jutta Kreienbaum

Responsable de la protection des données:

Jutta Kreienbaum, Diplom-Übersetzerin (BDÜ)
Am Mühlenbach 13
59929 Brilon

Téléphone : 02963-966 53 66

Télécopieur: 02963-966 53 67

[Courriel : jk@uebersetzungen-kreienbaum.de](mailto:jk@uebersetzungen-kreienbaum.de)

Principe

La protection de vos données personnelles est pour moi primordiale. C'est pourquoi vos données personnelles sont traitées de manière confidentielle, en conformité avec les dispositions légales au sujet de la protection des données, ainsi qu'avec la présente politique de confidentialité.

Collecte de données

Je ne collecte ou ne traite de données personnelles que dans la mesure où ceci est nécessaire à la création ou modification de la relation contractuelle (données permanentes). Je ne collecte pas de données personnelles portant sur l'utilisation de mon site web (données d'utilisation).

Traitement des données sur le présent site internet

Je collecte et enregistre automatiquement des informations via des fichiers journal qui me sont automatiquement transmis par votre navigateur. Ces informations comprennent le type et la version de votre navigateur, du système d'exploitation utilisé, de l'URL de référence, ainsi que l'heure de la requête du serveur. Ces données ne peuvent pas être attribuées à des personnes précises. Une combinaison de ces données avec d'autres sources de données n'a pas lieu non plus.

Utilisation de cookies

Mon site internet parfois utilise ce qu'on appelle des „cookies“. Leur seule fonction est d'optimiser la présentation de mon offre et de la rendre plus efficace et plus sûre. Les cookies sont de petits fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur et sont enregistrés par votre navigateur. La plupart des cookies utilisés par moi consiste en ce qu'on appelle des „cookies de session“. Ils sont automatiquement effacés à la fin de votre visite. Les cookies sont inoffensifs et ne contiennent aucun virus.

Droit de contestation et droit d'accès

Vous avez le droit à tout moment d'être informé gratuitement sur les données vous concernant qui ont été enregistrées chez moi, leur origine et leur destination, ainsi que sur le but du traitement des données; vous avez également le droit de faire corriger, bloquer ou supprimer ces données. Si vous avez des questions restées sans réponse dans la présente politique de confidentialité, veuillez me contacter en envoyant un message électronique à jk@uebersetzungen-kreienbaum.de ou en utilisant les coordonnées spécifiées dans les mentions légales.

Vos droits en tant qu'utilisateur

Droit d'obtenir confirmation

Toute personne concernée a le droit de demander information, si des données personnelles sont traitées à son sujet.

Droit à l'information (Art. 15 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit d'obtenir une information gratuite sur les données personnelles enregistrées à son sujet et d'obtenir une copie de cette information.

Droit à rectification (Art. 16 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit d'exiger la rectification immédiate des données incorrectes la concernant par le responsable.

Droit à l'effacement et à l'oubli (Art. 17 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit d'exiger l'effacement immédiat des données personnelles la concernant, si l'un des motifs légaux s'applique et si un traitement n'est pas nécessaire.

Droit à la limitation du traitement (Art. 18 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit d'exiger la limitation du traitement, si l'un des motifs légaux s'applique.

Droit à la portabilité des données (Art. 20 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit d'obtenir les données personnelles la concernant qui ont été mises à la disposition du responsable dans un format structuré, courant et lisible par la machine et de les transmettre à un autre responsable sans aucun empêchement, pourvu que le traitement est basé sur le consentement suivant l'Art. 6 al. 1 lit. a DSGVO ou bien sur l'Art. 9 al. 2 lit. a DSGVO ou sur un contrat ou une convention suivant l'Art. 6 al. 1 lit. b DSGVO et le traitement s'effectue au moyen de procédés automatisés, pourvu que le traitement n'est pas nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique, qui a été confiée au responsable.

Lors de l'exercice de son droit à la portabilité des données suivant l'Art. 20 al. 1 DSGVO, la personne concernée a le droit d'exiger que les données personnelles sont directement transmises d'un responsable à un autre responsable, autant que ceci est techniquement faisable et autant que ceci ne porte pas atteinte aux droits et libertés d'autres personnes.

Droit de révocation d'un consentement en vue de la protection des données (Art. 13 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit de révoquer son consentement au traitement des données personnelles à tout moment, si le traitement est fondé sur l'Art. 6 al. 1 lit. a ou sur l'Art. 9 al. 2 lit. a, sans que cela porte atteinte à la légalité du traitement effectué sur la base du consentement jusqu'à la révocation.

Droit d'opposition (Art. 21 DSGVO)

Toute personne concernée a le droit de s'opposer à tout moment au traitement de données personnelles la concernant effectué sur la base de l'Art. 6 al. 1 lit. e ou f DSGVO pour des raisons résultant de sa situation particulière.

Période de rétention des données personnelles

Le délai de conservation prescrit par la loi est appliqué comme critère de la période de rétention des données personnelles. Après l'expiration de ce délai, les données sont effacées automatiquement, pourvu qu'elles ne soient plus exigées aux fins de la préparation ou de l'exécution du contrat.

Contenus externes

Dans les pages de mon site Web, des contenus externes peuvent être incorporés. En règle générale, les fournisseurs de ces contenus mémorisent des cookies sur les ordinateurs des utilisateurs. Vous pouvez empêcher cela en choisissant des options appropriées de votre navigateur. Néanmoins, il peut en résulter que ces contenus ne sont pas correctement visualisés.

De surcroît, de nombreux (tiers) fournisseurs enregistrent l'adresse IP des utilisateurs, afin de pouvoir envoyer les contenus y relatifs au navigateur de l'utilisateur. Je regrette de n'avoir pas d'influence sur l'utilisation de l'adresse IP chez le (tiers) fournisseur.